

VOTRE EXPÉRIENCE LOCALE

trouvailles

ÉDITION SPÉCIALE



en français
je consomme

Ici, en français je consomme

04. ÉDITION FÉVRIER 2021

DES BRAS DROITS
DE LA LANGUE FRANÇAISE
SITUÉS DANS LA RÉGION!

PAGE 8

ILS PORTENT TOUS UNE
ATTENTION PARTICULIÈRE
À LEUR AFFICHAGE

PAGE 12

PRIORISER LE FRANÇAIS
POUR BIEN SERVIR SES
CLIENTS

PAGE 38

COMMERCE ET D'INDUSTRIE THÈME

Avec la participation financière de :

Québec

ccitb^o

édition spéciale

4

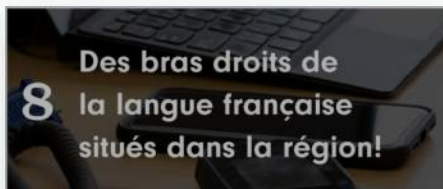
Être présent et à l'écoute de son équipe

DAMOTECH

6

Écrire pour s'exprimer librement

LA DEMOIS'AILE



9

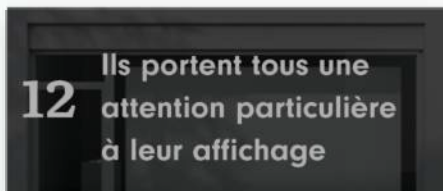
Répondre aux besoins des clients en français

TÉLIPSO

10

Une équipe qui a la nouvelle et le français à cœur

LE GROUPE JCL



14

Guider les clients de façon impeccable

GPS ÉQUIPE CONSEIL INC.

15

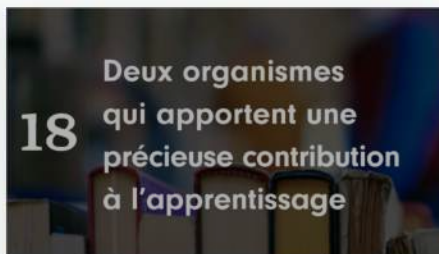
Promouvoir un nouveau projet sans faute

BST|2

16

Inspirer le bonheur par l'art et l'écriture

L'ART DU BONHEUR...
DANS UNE BOUTIQUE!



19

Outiller de façon durable et irréprochable

PERLES RH

20

Faire la différence en relevant des défis

LABERGE SERVICE-CONSEIL

21

Favoriser l'apprentissage grâce aux mots

GARDERIES DES PETITS APPRENTIS
ET DES PETITS SAGES

22

Des bannières fières d'être québécoises!

SPORTS EXPERTS, ATMOSPHÈRE
ET HOCKEY EXPERTS

24

Collaborer et interagir par le jeu

ÉQUIPES EN JEUX

26

Piquer la curiosité des enfants une histoire à la fois

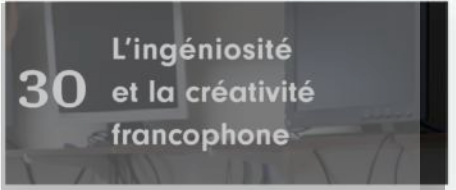
DÉFIE TOI



29

Une clinique à l'oreille attentive

ALYN SIMARD AUDIOPROTHÉSISTES



32

Bien plus qu'une équipe sportive

ARMADA DE BLAINVILLE-BOISBRIAND

34

Promouvoir la langue en affaires

AXE NOTORIÉTÉ

35

Un lieu d'affaires sensibilisé

2C2B COWORKING

36

Bien représenter notre langue,
jour après jour

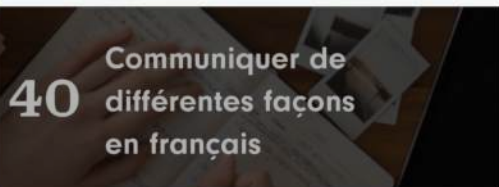
LA STATION VRAC



39

Le souci du détail jusqu'au
bout de la plume

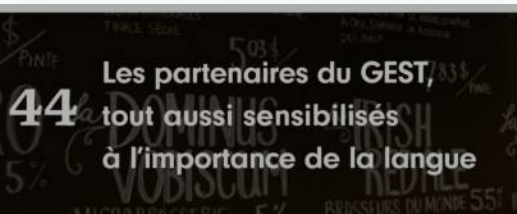
FLEURISTE FOLIOLE



42

L'adaptation francophone
de la marque

CRUNCH FITNESS BOISBRIAND



en français je consomme

Dans un contexte où le commerce de proximité est plus qu'essentiel pour le maintien d'une économie locale saine, la CCITB souhaite soutenir les entreprises de la région. De plus, depuis 2009, la CCITB a développé différents projets afin de sensibiliser les entreprises de la région à l'importance du français dans les communications d'affaires, et ainsi, mieux les outiller.

Nous allions donc ces deux missions en lançant cette édition spéciale de notre Magazine Trouvailles « ICI, en français je consomme ». Nous y avons mis en valeur les commerces et entreprises de proximité détenant une offre de services ou des produits de qualité, où l'utilisation du français est mise de l'avant et qui transmettent ces efforts à leurs employés, clients et fournisseurs.

Vous découvrirez donc les histoires et succès de plus de 45 entreprises et organisations qui font de notre région une réussite économique, sociale et culturelle.

Bonne lecture.

2



Être présent et à l'écoute de son équipe

C'est en 1989 que l'entreprise Damotech a vu le jour. Œuvrant dans la sécurité des palletiers, ce fleuron québécois compte maintenant plus de 100 talents. Il offre non seulement des produits de protection et de réparation, mais aussi plusieurs services d'ingénierie.

Depuis quelques années, et particulièrement en ces temps de pandémie, Damotech connaît une hypercroissance des plus stimulantes, ayant doublé son nombre d'employés au courant des deux dernières années seulement! En 2018, elle s'est d'ailleurs classée au Top 500 des entreprises canadiennes qui obtiennent la plus grande croissance. C'est pourquoi elle est constamment à la recherche de nouveaux talents pour combler ses différentes opportunités d'emploi.

Ce qui différencie assurément Damotech est son souci constant de mobilisation, de reconnaissance et son sens de l'écoute envers son personnel. En 2019, deux employées d'origine colombienne, pour lesquelles la langue maternelle est l'espagnol, ont eu l'occasion de se perfectionner par des ateliers de francisation personnalisés offerts au sein même de l'entreprise Damotech. Ces formations ont été offertes de façon régulière durant environ 8 mois, dans le but d'améliorer autant leur français écrit que parlé, dans un contexte de travail. Le parcours de francisation proposé était hautement flexible, selon les disponibilités de chacune. →

Durant les moments de confinement, l'entreprise en a aussi profité pour former son personnel plutôt que de procéder à des mises à pied. Un beau geste de reconnaissance!

Mais ce n'est pas tout : voyages, après-midis barbecue, séances d'entraînement, sont des initiatives que l'entreprise met régulièrement en place et qui motivent certainement ses troupes, sans compter qu'un membre de l'équipe est nommé « Héro Damo » quatre fois par année. Les différentes activités organisées ou les prix de reconnaissance offerts par Damotech contribuent à forger des liens solides entre les différents corps d'emploi et un fort sentiment d'appartenance. Ce n'est pas un secret pour quiconque : une équipe motivée et mobilisée peut accomplir des miracles! Il s'agit, d'autant plus, d'une belle façon de fidéliser ses équipes. Prendre soin de son personnel est au cœur des priorités



« Depuis cette formation, je me sens plus confiante. Mon français s'est énormément amélioré grâce à ces cours. C'est un programme que je recommande à 100 %! »

Celui qui a piqué notre curiosité et qui en dit long sur l'ambiance de travail est celui du « Patron de rêve », octroyé au Président Éric Naaman, en première page du journal la Gazette en 2020. Il y a de quoi être fier!

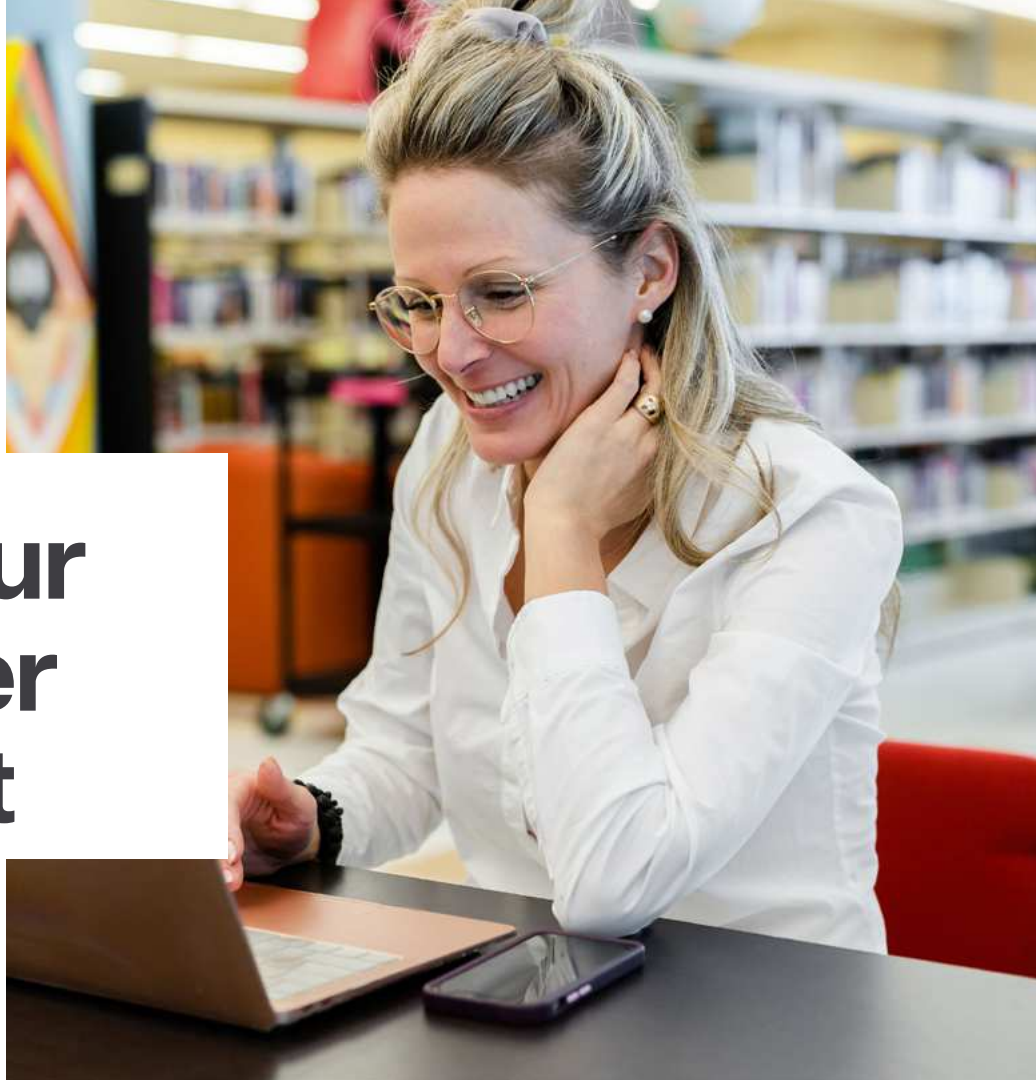
Damotech a le vent des voiles, c'est le moins que l'on puisse dire. ♦



« Damotech c'est d'abord et avant tout l'humain - des humains désireux de donner le maximum d'eux-mêmes et de collaborer les uns avec les autres pour propulser la compagnie plus loin. »

LA DEMOIS'AILE

Écrire pour s'exprimer librement



Donner au suivant, c'est ce que Marie-Ève D'Amours avait en tête lorsqu'elle a lancé le blogue La deMOIs'aile. Ayant écrit en silence durant plusieurs années de sa jeunesse, elle semait, petit à petit, quelque chose de grand.

Ce projet scolaire innovateur a été conçu pour les adolescentes de 12 à 17 ans, dans le but de favoriser le fondement de l'estime de soi et prévenir les problèmes de santé mentale. En leur offrant la chance de vivre une expérience unique, soit celle d'être blogueuse, elles apprennent, entre autres, à se découvrir par l'écriture. Mettre ses pensées sur papier apporte incontestablement son lot de bienfaits et procure un effet libérateur... en temps de pandémie, encore plus! Fort bien accueilli,

le programme est maintenant disponible dans 5 écoles et est connecté directement à la réalité des ados du Québec!

Comment ça fonctionne? Tout d'abord, l'école doit s'inscrire au projet. Puis, chaque aspirante blogueuse intéressée doit envoyer une présentation d'elle-même, accompagnée d'un texte du sujet de son choix. Finalement, une quinzaine d'adolescentes par école sont invitées à joindre la famille de La deMOIs'aile, dans le but de rédiger un total de 4 articles. Tout au long de l'année, les équipes responsables du programme leur apportent un soutien constant et veillent à ce que les textes soient bien corrigés avant leur parution sur le Web.

→

Ce projet contribue à briser l'isolement et crée un fort sentiment d'appartenance. Des amitiés naissent, des sujets de toutes sortes sont abordés et les blogueuses deviennent des modèles pour les autres élèves de l'école. L'adolescence étant une période fragile, ce programme apporte aussi un aspect de prévention. Les enseignants et les directions utilisent d'ailleurs souvent les articles des jeunes filles pour discuter de différentes problématiques, telles que la surperformance et le TDAH.

Une collaboration avec les journaux locaux a également été établie, ce qui signifie qu'à chaque mois, un article de blogue est sélectionné et est publié dans le journal. Cette initiative apporte un aspect positif puisque, souvent, l'image des ados véhiculée dans les médias et dans l'actualité n'est pas toujours favorable, explique Marie-Ève D'Amours. On entend fréquemment dire que les jeunes ne vont pas bien... Alors, pourquoi ne pas leur donner une place de choix pour s'exprimer? C'est ainsi qu'on peut les écouter, leur apporter du soutien et une belle vitrine auprès de la communauté.

Bien que ce programme permette aux ados de s'exprimer librement par les mots, il va de soi que le français doit être mis de l'avant. D'ailleurs, en 2019, le projet a fait partie des finalistes pour le Prix d'excellence en français Gaston-Miron, soulignant les entreprises ou les organismes qui se distinguent par leur contribution à la promotion et à la valorisation de la langue française sur le territoire des Laurentides.

« Nous avons également comme objectif de donner le goût saveur du jour au français écrit et à la lecture au secondaire, via l'utilisation adéquate du Web. »

Pandémie oblige, Marie-Ève D'Amours s'est adaptée à la nouvelle réalité en mettant sur pied une conférence virtuelle. L'expérience La deMOIs'aile peut donc se vivre à 100 %, même si l'éducation doit se faire à distance dans certaines zones. Des capsules informatives en lien avec le merveilleux monde du blogue ont aussi été mises en place, question d'outiller les blogueuses pendant (et après) leur expérience. Plusieurs décident même de créer leur propre blogue! Quoi de plus gratifiant que de voir ces jeunes s'épanouir!

La deMOIs'aile c'est tout simplement « oser être soi » malgré la pression sociale qui existe, souligne la fondatrice. Elle souhaiterait que toutes les écoles du Québec offrent cette chance à leurs élèves. Son idée a fait beaucoup de chemin depuis 2017 et en fera certainement encore dans les années à venir. L'écriture rassemble tous les êtres humains, peu importe leur parcours de vie. Nos jeunes sont inspirants... Et si l'on continuait de leur laisser la parole? ♦



Des bras droits de la langue française situés dans la région!



Si la révision et la rédaction de textes vous semblent plutôt complexes, sachez qu'il y a des experts pour vous prêter main-forte. Découvrez de réels connaisseurs qui offrent de l'assistance et des services en lien avec des besoins rédactionnels en français.

POTENTIELLES

Érasmiennne Tambou offre des services de rédaction dans le domaine de la santé et du bien-être. Que ce soit pour votre blogue d'entreprise, votre fiche Google Mon Entreprise ou vos médias sociaux, l'entreprise PotentiElles peut vous assister en termes de rédaction de contenu en français. Érasmiennne est là pour vous aider!

CONTENUMULTIMEDIA.COM

Cette boîte de production de contenus créatifs située à Sainte-Thérèse offre divers services en lien avec la langue française et les communications : rédaction, révision, production vidéo et traduction. Giscard Tremblay, Mariane Landriau et Pierre-Jean Champoux forment une équipe créative qui est toujours prête à travailler de concert avec leurs clients selon les objectifs de ceux-ci. Ce sont les héros des communications multimédias!

RÉDACTION J

Jasmine Potvin offre des services en lien avec la production de contenu média 100 % en français. Ces contenus média peuvent entre autres inclure des sites Web, des blogues, des articles ainsi que des contenus de formation. C'est grâce à l'évaluation des besoins de ses clients et le développement de services sur mesure que Jasmine permet à ses clients de se démarquer!

Répondre aux besoins des clients en français

On peut dire qu'avec la pandémie, les services de Télipso ont été plus qu'appréciés.

Télipso offre non seulement des services en VoIP d'affaires, mais aussi en solutions de câblage réseau et fibre optique. Pas moins de 25 employés travaillent à développer des services sur mesure pour répondre à la réalité des entreprises.

« On souhaite être reconnu comme une entreprise de services techniques. Nous prenons entièrement en charge les projets, de A à Z. On veut offrir les meilleures solutions répondant aux besoins de nos clients. »

Le milieu de l'informatique comporte beaucoup de termes techniques anglophones. Il s'agit d'une réalité à laquelle il est difficile d'échapper. Les fiches de spécialisation provenant souvent des États-Unis, aboutissent sur les bureaux de Télipso en anglais. Toutefois, le propriétaire Dany Potvin tient absolument à proposer ses produits et services en français. C'est pourquoi ces feuillets ne circulent jamais auprès de leurs clients sans avoir été préalablement traduits. Les fournisseurs sont parfois invités à traduire les documents pour le Québec. Ainsi, en faisant appel à Télipso, on peut s'attendre à recevoir des manuels d'instructions entièrement en français!

Avec deux emplacements soit à Boisbriand et Trois-Rivières, l'entreprise souhaite grouper ses services de téléphonie et de câblage et ainsi briser les silos, tout en élargissant sa clientèle. Télipso est définitivement reconnue comme étant un bon citoyen corporatif. Elle essaie particulièrement de collaborer aux causes venant en aide aux enfants. De plus, la conciliation travail-famille est fortement encouragée au sein de l'équipe, majoritairement masculine, considérant la nature des métiers proposés.

Un programme de formation continue est aussi implanté à l'interne où chaque technicien établit ses objectifs par rapport à ceux de l'entreprise. Si certains d'entre eux ont besoin de perfectionnement, Télipso n'hésite pas à développer leurs compétences.

Le moins que l'on puisse dire, est que Télipso a à cœur le bien-être de ses employés et la satisfaction de ses clients! ♦

« On souhaite briser les stéréotypes et offrir la possibilité aux parents d'aménager leur temps pour les différents suivis scolaires, médicaux et autres, auprès de leur famille. »



LE GROUPE JCL

Le Groupe JCL est une entreprise familiale qui a fait ses preuves depuis déjà bien longtemps et qui continue d'innover toujours un peu plus. En effet, depuis 1969, il s'agit de la référence en matière d'actualités sur la Rive-Nord de Montréal. Avec près de 80 employés au sein de son équipe, le Groupe JCL a pour mission d'informer les gens, d'aider sa communauté et de faire rayonner ses acteurs. Avec ses activités plus que diversifiées et sa solide expertise, l'entreprise sait définitivement capter l'attention de son fidèle lectorat.

Une équipe qui a la nouvelle et le français à cœur

Spécialisée dans l'édition de journaux et possédant son propre réseau de distribution, le Groupe JCL a pris beaucoup d'expansion en mettant sur pied différentes plateformes au courant des dernières années. On peut entre autres penser au système de revente de certificats-cadeaux Rabais Chocs, au nouveau marché virtuel [JYTROUVETOUT](#) qui a vu le jour en mars 2020, sans oublier les nouvelles applications mobiles directement liées à leur journal respectif ainsi que District Web, une division offrant des services au niveau de la création de sites Web, de la gestion des réseaux sociaux et du référencement. →

« Le français demeurera toujours au cœur de nos priorités. »

En tant qu'entreprise médiatique, le Groupe JCL doit absolument livrer un produit sans fautes. C'est pourquoi un processus rigoureux est en place à l'interne. L'excellente maîtrise de la langue française constitue le premier critère d'embauche pour un poste de journaliste. Tous les textes sont relus entre collègues et révisés, au besoin, avant de se retrouver entre les mains des correctrices. Puis, l'étape finale est complétée par le directeur de contenu Christian Asselin, posant le tout dernier regard sur le journal avant sa parution.

Ce dernier nous affirme que les gens sont plus attentifs à l'actualité depuis le début de la pandémie. On se souvient tous de cette vie pré-COVID19 où tout allait trop vite et où il était difficile, pour plusieurs, de prendre une pause pour feuilleter son journal... Les routines ont maintenant changé.

Certains seront heureux d'apprendre que l'entreprise compte bien maintenir la pérennité du journal papier, malgré l'arrivée des nouvelles



technologies. Toutes les initiatives sont d'ailleurs mises en place pour favoriser son maintien. Le grand défi à relever est d'élargir son audience en rejoignant plus de jeunes. Avec l'implantation des récentes applications mobiles, près de 23 000 personnes s'y sont déjà abonnées en seulement 6 mois. On peut dire qu'il s'agit d'un excellent départ!

À l'aube de cette nouvelle année 2021, l'entreprise se donne comme missions d'implanter **JYTROUVE-TOUT** partout à travers le Québec, de bonifier ses contenus en allant toujours plus loin au niveau de l'information et comme l'équipe bouillonne toujours d'idées géniales, il ne serait pas impossible qu'un balado voit bientôt le jour pour chacun de ses journaux. À suivre!

Fier de pouvoir informer la population jour après jour, et ce, même après plus de 50 ans, le Groupe JCL continuera, sans aucun doute, de surprendre la population par ses projets innovateurs et captivants. ♦

« On a pu remarquer un regain d'intérêt pour l'information locale et régionale sur le Web et sur mobile. »



Ils portent tous une attention particulière à leur affichage

Afficher de façon optimale en français est un élément clé du monde des affaires au Québec. Sept entreprises de la région portent une attention très particulière à leur affichage pour diverses raisons.

MIKADA SALON SPA

Consolidation de la position de chef de file



STEAKHOUSE ST-CHARLES

Mise en valeur de l'image de marque



CLINIQUE MULTISENS

Une image à la hauteur du professionnalisme de l'équipe



Découvrez-les en visionnant de courtes capsules vidéo créées dans le cadre du projet [Je m'affiche en français!](#)

LIBRAIRIE CARCAJOU

Mise en valeur des nouveaux espaces



DOUILLETTE & BASSINETTE

Une référence en mobilier de bébé



je
m'affiche
en français

SIGNÉ MARIE-PIERRE

Une image rehaussée



BONBON COLLECTIONS

Une expérience client transformée



Guider les clients de façon impeccable

Entreprise jeune et dynamique, GPS Équipe conseil inc. porte bien son nom. Pourquoi? Parce qu'on ressent instantanément un accueil chaleureux et on comprend rapidement que la dizaine d'employés de l'entreprise a comme mission unique de conseiller et de servir les gens de la région et non de leur vendre un produit.

GPS Équipe conseil inc. est un cabinet financier et d'assurance de personnes. La présence de plusieurs professionnels, tels que des notaires et des courtiers immobiliers, situés dans le même édifice, permet d'offrir un service plus que complet. Ce concept facilite la démarche et c'est d'ailleurs ce qui la démarque. Le travail collaboratif et l'entraide sont mis de l'avant, plutôt que le travail en silo.

Récemment, une nouvelle personne a intégré l'équipe : Myriam, adjointe en administration. Dès son arrivée en 2020, elle a proposé l'installation du logiciel Antidote sur tous les postes de travail. Sans hésitation, l'initiative de Myriam a été implantée. Possédant un baccalauréat en traduction (de l'anglais vers le français), elle est la personne responsable de la plupart des rédactions et de la révision des documents. Le [site de la Banque de dépannage linguistique](#) fait aussi partie de ses outils au quotidien, question de toujours rédiger dans un français impeccable.

Impliquée dans sa communauté, l'entreprise encourage l'achat local et participe à divers événements dans l'objectif d'amasser des fonds pour différentes causes. Par ailleurs, une conseillère travaille à aider les jeunes parents avec leurs finances via des conseils hebdomadaires gratuits et une autre s'est impliquée dans la 19^e édition du Vins et fromages du Club Optimiste de Saint-Janvier.

« Les clients sont guidés à travers chaque grande étape de leur vie, que ce soit pour l'achat d'une maison, d'un mariage, de la naissance d'un enfant, d'un retour aux études et plus encore! Nos conseils sont d'ailleurs offerts gratuitement. »

« Avec l'arrivée de la pandémie, les gens ont plus de temps et ont été conscientisés à l'importance d'une bonne gestion de leurs placements. Nous sommes là pour évoluer avec eux de façon mensuelle, selon l'état de la situation économique et de leur situation personnelle » exprime Alexandre Lequin, responsable du

marketing et du développement.

GPS Équipe conseil inc. c'est bien plus que des courtiers... ce sont des conseillers au service de leurs clients, ayant à cœur leur sécurité financière et leur tranquillité d'esprit! ♦



Promouvoir un nouveau projet, sans faute

Offrir un milieu de travail innovant ainsi que des espaces communs rassembleurs pour favoriser le développement professionnel, c'est ce qu'offrira le bâtiment BST|2, en 2022.

Pourquoi avoir choisi ce nom? Puisque ce nouvel édifice à bureaux de 6 étages sera construit sur l'ancien terrain de la fameuse Brasserie Sainte-Thérèse (BST), une institution qui a marqué la région. Donner un second souffle à ce site, tout en revitalisant le quartier, est l'objectif des promoteurs : Groupe Mainland et BMPDevco. Ces deux entreprises, impliquées sur la Rive-Nord, ont uni leurs forces dans ce projet commun.

Les promoteurs désirent créer un écosystème d'affaires moderne et raffiné qui favorisera les entreprises locataires à se côtoyer et à créer des échanges enrichissants et ce, par l'utilisation d'espaces communs. Les occupants bénéficieront d'une vue panoramique à 360°, de jolis espaces de détente, d'une cuisine luxueuse, d'une salle d'entraînement et de salles de conférence dotées d'équipements à la fine pointe de la technologie. Cette construction écologique vise aussi la

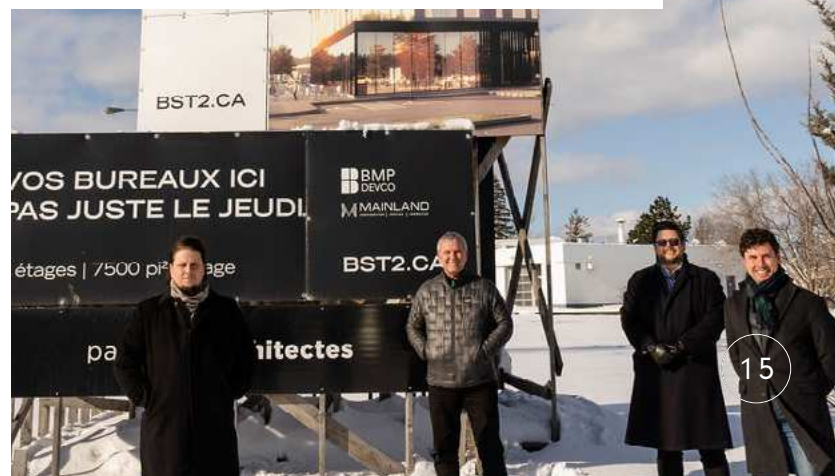
« Le projet a pris plus de 2 ans à peaufiner et a beaucoup évolué avec le temps, ce qui en fera un projet final exceptionnel! »

Certification LEED par l'implantation de différentes initiatives. Toutes les commodités sous un même toit!

L'équipe accorde une grande importance à la qualité du français dans tout son matériel promotionnel.

Rappelons que 60 % des espaces ont déjà trouvé preneur! BST|2 promet déjà d'être un franc succès! ♦

« Notre image de marque doit aussi se refléter dans nos communications. Il s'agit d'une continuité. C'est pourquoi nous nous entourons d'une équipe de rédacteur, réviseur et traducteur qui contribuent tous à mettre en valeur le projet. »





L'ART DU BONHEUR... DANS UNE BOUTIQUE!

Inspirer le bonheur par l'art et l'écriture

Si l'on devait choisir qu'un seul mot pour décrire notre échange avec Manon Rioux, ce serait certainement le mot « inspiration ».

Infirmière en relation d'aide de formation et mère de famille accomplie, elle a eu envie de penser un peu plus à elle, dans les dernières années. Il y a environ 6 ans, Manon Rioux a touché pour la première fois, à l'aquarelle et ce fut le début d'une belle histoire d'amour entre l'art et l'entrepreneuriat. Elle a suivi son cœur et lancé sa boutique L'Art du Bonheur... dans une Boutique!, un endroit fusionnant galerie d'art et boutique cadeaux.

Le processus pour trouver le nom de l'entreprise a pris un certain temps. C'est en ressentant tout le bonheur que lui procurait l'art de peindre et en constatant la réaction des clients qui entraient en boutique qu'elle a su que le mot « bonheur » devait absolument être intégré à son logo. Par ses œuvres colorées et son accueil chaleureux, on dit de sa boutique qu'elle est remplie d'ondes positives.

« Les couleurs viennent chercher l'enfant en nous. Il ne s'agit que du gros bonheur pour les yeux! »

C'est pourquoi aucune de ses toiles n'est issue d'un sentiment de tristesse ou de souffrance et se doit d'être colorée. Elle ne peint jamais lorsqu'elle ne se sent pas complètement d'humeur à créer. →



En effet, Manon Rioux est une personne inspirante qui transpose non seulement son positivisme sur les humains qui l'entourent, mais aussi sur les objets qu'elle crée : toiles, coussins, cartes, signets, coffrets, vêtements, accessoires de mode et plus encore. Ses produits sont 100 % québécois et francophones. La langue française a toujours été priorisée. Elle offre d'ailleurs plusieurs coffrets-jeux et boîtes-bonheur où les textes y sont tous rédigés par elle.

Sa mission première est de rendre les espaces lumineux, de propager du bonheur et d'ouvrir les cœurs. Désirant rendre son art accessible à tous, la boutique est adaptée à tous les budgets. Il s'agit d'un élément très important pour sa propriétaire.

Ses inspirations sont surtout en lien avec l'amour et la nature. Elle possède d'ailleurs son style bien à elle, dans le semi-abstrait et l'abstrait. Comme elle le dit si bien : « Mes toiles sont directement connectées à mon cœur. » Elle se dit intuitive et spontanée en tant qu'artiste. Ne dessinant jamais de

croquis, le premier coup de pinceau trace toujours le chemin vers le sujet de l'œuvre. Chaque toile est une surprise!

Manon Rioux a toujours un projet qui mijote derrière la tête. Actuellement, elle réfléchit sur la possibilité d'offrir des ateliers procurant aux gens des outils d'aide pour encourager le lâcher-prise, entre autre par les pensées positives jumelées à la peinture.

On peut dire que Manon Rioux sait mettre un sourire aux visages. Elle sème le bonheur autour d'elle et c'est tout à son honneur. Un nom à retenir pour un rendez-vous humain et personnalisé pour chacun des clients y faisant son entrée : L'Art du Bonheur... dans une Boutique! ♦

« En créant des pensées positives, on est mieux préparé lorsque des situations négatives surviennent. »



2 organismes qui apportent une précieuse contribution à l'apprentissage

Le soutien d'organismes à l'apprentissage est irremplaçable. Apprenez-en plus sur deux organismes de la région qui aident à l'apprentissage des générations présentes et futures de différentes façons.



© LUKASZ SZMIGIEL

CAMP QUATRE SAISONS

Le Camp Quatre Saisons offre des programmes de camps de vacances pour les jeunes ainsi que des services de groupes comme des classes nature en favorisant l'apprentissage de différentes techniques en lien avec le plein air. D'autre part, le camp encourage la communication entre pairs et l'apprentissage de compétences en matière de planification. Également, une des particularités intéressantes du camp est que la participation des jeunes leur permet de vivre les légendes québécoises et ainsi en apprendre sur la culture et la littérature québécoise francophone qui est au cœur de notre histoire. À travers leur offre, le Camp Quatre Saisons encourage le développement de l'autonomie et de la débrouillardise des jeunes.

LA MAISON DES MOTS DES BASSES-LAURENTIDES

La Maison des mots des Basses-Laurentides vient en aide aux personnes qui ont des difficultés de lecture et d'écriture. C'est par l'entremise d'activités adaptées au rythme de chacun que la Maison des mots soutient ces personnes dans leurs démarches d'apprentissages linguistiques en français. D'ailleurs, la mission de cet organisme est de contribuer à l'intégration sociale ainsi que d'améliorer les conditions de vie de ses clients. Les services incluent notamment l'alphabétisation populaire, l'amélioration de l'écriture, de la lecture et du calcul. Grâce au soutien hors pair de cet organisme, les personnes analphabètes sont appuyées dans leurs démarches de développement de l'autonomie et de l'estime de soi.



© TOM HERMANS

PERLES RH

Outiller de façon durable et irréprochable

L'entreprise Perles RH est un cabinet offrant des conseils en acquisition de talents et en ressources humaines.

L'entreprise est née d'une juxtaposition entre un besoin non-comblé sur le marché et les forces naturelles des deux associées Cindy Driscoll et Joëlle Raby. En effet, le marché de la consultation en ressources humaines compte plusieurs joueurs, mais peu offrent un service sur mesure centré sur l'attraction, la mobilisation et la rétention de personnel, permettant aux clients de devenir autonomes.

De nos jours, les entreprises doivent, de plus en plus, se démarquer pour ainsi attirer la main-d'œuvre qualifiée. Comment? Entre autres par la culture d'entreprise implantée, l'ambiance générale, la mobilisation et la collaboration dans les équipes de travail ainsi que la conciliation travail-famille. Perles RH s'assure de rassembler tous les bons coups et d'en faire la promotion sur les plateformes Web.

L'entreprise est d'avis que d'opérer dans un français irréprochable est aussi une belle façon de se démarquer. C'est pourquoi, dès l'embauche d'un employé, une licence Antidote est octroyée et un processus de révision-correction est mis en place. Récemment, un

« Nous croyons que tous ensemble, nous permettrons aux générations futures de conserver leurs racines francophones. Nous avons tous les outils pour faire grandir notre relève dans un milieu riche en vocabulaire francophone! »

vendredi-quiz a été instauré où l'équipe se lance des défis au niveau de la culture générale ainsi que de la langue française (orthographe, pièges, anglicismes). Une excellente façon de terminer la semaine avec ses collègues de travail!

Socialement impliquée, Perles RH encourage les nouveaux membres de l'équipe est à mentionner les causes lui tenant le plus à cœur afin de s'y impliquer.

Par sa rigueur et la qualité constante de ses services, l'entreprise apporte définitivement sa touche magique pour trouver LES perles rares! ♦

« L'objectif est de les outiller et de leur offrir des solutions adaptées et durables qui, au final, leur feront sauver beaucoup d'argent et un temps précieux. »





LABERGE SERVICE-CONSEIL



Faire la différence en relevant des défis

Annie Laberge a acquis plus de 25 ans d'expérience dans son domaine. Ingénieure de formation, l'idée de se lancer en affaires lui trottait de plus en plus en tête.

C'est en 2018 qu'elle a fait le grand saut, à son compte, avec Laberge Service-conseil. En lui parlant, on sent instantanément la passion qui anime Annie : aller à la rencontre des gens, les aider à améliorer leurs façons de faire et à surmonter les différents défis qu'ils rencontrent. Femme de cœur motivée et remplie d'idées, elle affirme être sur son X depuis les deux dernières années.

Son travail consiste à accompagner les entreprises dans la gestion de leur performance. Elle s'assure que les processus internes sont adaptés aux objectifs et à la mission de l'entreprise. En bref, ses services servent principalement à simplifier le travail des employeurs et employés au quotidien. Il s'agit d'une étape importante qui permet de maximiser leurs activités.

« Je me sens accomplie plus que jamais. J'aime faire une différence et contribuer au succès des projets de mes clients. »

Au courant des 15 dernières années, elle s'est impliquée à sept reprises à titre de bénévole, comme chef évaluateur, aux prix Performance Québec, qui constituent la plus haute distinction remise annuellement par le gouvernement du Québec aux entreprises privées et aux organismes publics qui se démarquent par la qualité de leur gestion et par leur performance globale.

La rigueur de ce processus d'évaluation et l'exigence soutenue, en ce qui a trait à la qualité de la langue française, lui ont permis d'améliorer nettement ses habiletés en rédaction.

Un de ses objectifs les plus chers est de percer le secteur manufacturier et celui de la construction sur la Rive-Nord de Montréal. Son entreprise étant située à Blainville, s'impliquer localement lui tient beaucoup à cœur. Elle souhaiterait aussi développer ses mandats au niveau de la santé et sécurité au travail, un autre de ses champs d'expertise.

On peut définitivement dire qu'Annie Laberge est une entrepreneure inspirante! ♦

Favoriser l'apprentissage grâce aux mots

Copropriétaire des Garderies des Petits Apprentis et des Petits Sages, Valérie Allard a vu une belle opportunité de développer son entreprise familiale en plein quartier des affaires à Boisbriand.

La garderie les Petits Apprentis accueille les enfants de 0 à 3 ans et supervise la pouponnière, tandis que les Petits Sages reçoit les enfants de 3 à 5 ans. Les deux établissements sont situés côte à côte et leurs installations sont entièrement adaptées à chaque groupe d'âge.

Depuis 2012, les tout-petits ont la chance de faire partie d'un programme unique à vocation musicale! Ce programme, hors du commun, permet aux enfants de développer leurs habiletés auditives et expressives par les comptines et les chansons. Choisi pour ses bénéfices au niveau du développement du cerveau de l'enfant dans la sphère langagière, le programme a été bâti en collaboration avec le professeur Jonathan Bolduc Ph.D., de l'Université

Laval. Les études du professeur Bolduc ont, en effet, démontré que les enfants qui intègrent la musique à leur vie dès leur tout jeune âge ont plus de facilité à apprendre à lire et à écrire à l'âge scolaire.

De plus, un programme éducatif sur le développement chez les 0-3 ans a aussi été conçu. Chaque semaine, les enfants font une activité animée, en lien avec le langage, afin de maximiser l'apprentissage, que ce soit par l'intégration de nouveaux mots, par le fait de travailler les différents sons avec leur bouche ou la compréhension du langage. Par le jeu, les enfants vivent une panoplie de petites activités amusantes et éducatives. Ils ont aussi la chance de participer à de belles activités, animées par l'utilisation de livres francophones, afin de développer leur créativité, leur imaginaire et leur compréhension des textes écrits. Plus tard, vers 3 ans, la littératie est intégrée dans les activités hebdomadaires par l'apprentissage des lettres et de leur son.

« Nous contribuons à développer le plaisir d'être à l'école et à contrer le décrochage scolaire. »

On peut dire que les garderies répondent parfaitement à leur mission de fournir un cadre de développement et d'apprentissage exceptionnel pour les enfants. ♦



Des bannières fières d'être québécoises

Les bannières Sports Experts, Atmosphère et Hockey Experts sont bien connues des Québécois et sont, sans contredit, des références en matière de produits sportifs et de plein air pour toute la famille.

Offrant une gamme inégalée d'articles de grandes marques, mais aussi d'articles locaux, leur réputation n'est plus à faire auprès des passionnés de sport! Tous regroupés sous le même toit à la Place Rosemère, ces magasins regroupent plus de 120 employés. Perçue comme étant un géant de l'industrie, l'entreprise a pourtant des racines québécoises bien ancrées et ce, depuis les tout débuts. Grandement impliquée dans la communauté, entre autres auprès de divers événements sportifs, d'équipes de hockey et de programmes Sport-études, elle veut démystifier cette perception. Sports Experts, c'est une histoire de famille et d'achat local.

Chez Sports Experts, Atmosphère et Hockey Experts, chaque produit reçu doit d'abord être vérifié avant de pouvoir être affiché en magasin.

L'équipe en place s'assure que toutes les étiquettes contiennent une description en français. Dans le cas contraire, le fournisseur concerné est contacté afin de remédier à la situation. Les produits, quant à eux, sont conservés à l'arrière-boutique jusqu'à ce que de nouvelles étiquettes conformes soient apposées. « Ce processus est strict et nous ne prenons jamais pour acquis que les produits livrés répondront automatiquement à nos standards de qualité en termes de français » explique Gabriel Beaucher, directeur. Ici, un texte traduit avec Google Traduction, c'est non!

« Notre grand magasin offre le service personnalisé d'un petit magasin. On veut que chaque client soit accueilli et traité comme s'il était un membre de notre famille! »

L'entreprise se distingue par son service technique spécialisé ainsi que son personnel attentionné, toujours à l'affût des nouvelles tendances, qui est d'ailleurs formé de façon continue. Avec l'arrivée de la pandémie, les activités physiques sont devenues de plus en plus populaires. Ces trois bannières ont su s'adapter rapidement afin de préserver leur service à la clientèle hors pair. Alors, pour se dégourdir un peu, c'est un rendez-vous à la Place Rosemère ou sur leur site web en ces temps de pandémie! ♦

Le balado Gonflé à bloc, une initiative **100 %** franco!

gonflé
@BLOC

L'Aile jeunesse de la CCITB s'est donné comme mission d'inspirer la relève d'affaires en partageant avec elle des histoires d'affaires pas banales et des parcours professionnels inspirants. Pour ce faire, quoi de mieux qu'un balado pour raconter ces histoires parfois touchantes, parfois rocambolesques, mais toujours enrichissantes!



À travers une offre anglophone démesurée de podcasts entrepreneuriaux, le balado *Gonflé à bloc* tire son épingle du jeu en exposant les parcours de personnalités du monde des affaires bien de chez nous et ce, 100 % en français.

De l'histoire d'affaires d'un intrapreneur devenu entrepreneur en série en passant par un gestionnaire infatigable et un repreneur qui aime beaucoup mieux se faire qualifier de relève d'affaires, le balado *Gonflé à bloc* présente des histoires pour lesquelles jeunes et moins jeunes peuvent s'identifier et pour lesquelles l'auditoire ne peut qu'en ressortir inspiré.

Pourquoi avoir appelé ce balado *Gonflé à bloc*? Parce qu'à l'écoute des parcours des travailleurs autonomes, intrapreneurs, gestionnaires et entrepreneurs que nous avons la chance de rencontrer, nous ne pouvons qu'en ressortir « gonflés à bloc » d'inspiration et de motivation. Ce balado est une initiative de l'Aile jeunesse de la CCITB pour motiver les jeunes et moins jeunes à faire le grand saut vers l'entrepreneuriat, ou encore, les inspirer pour leur parcours professionnel.

Laissez-vous inspirer!



› écouter en audio



› écouter en vidéo

Collaborer et interagir par le jeu



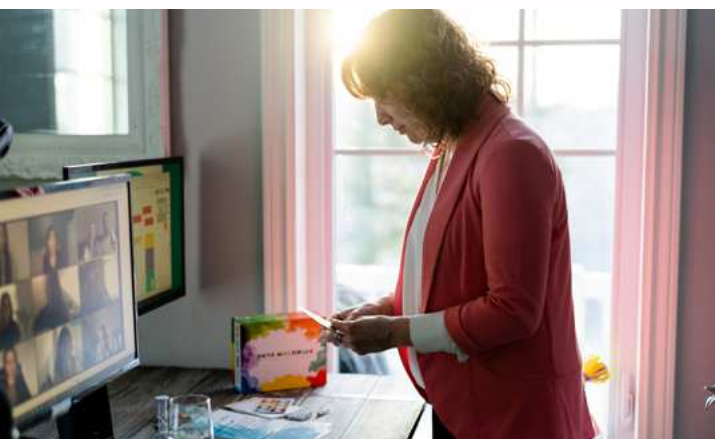
Interagir dans le plaisir et le bonheur, par une approche participative ludique et humaine, c'est ce que propose Vicky Mercier avec les services de son entreprise ÉQUIPES EN JEUX.

Lancée en 2016, ÉQUIPES EN JEUX facilite et optimise les interactions au quotidien en offrant un accompagnement aux équipes de travail en entreprise, mais aussi aux familles de la région.

Passionnée de l'humain, Vicky Mercier possède plus de 25 ans d'expérience en développement des savoir-être. Spécialisée en communication, elle a, entre autres, été enseignante au niveau

collégial, gestionnaire d'entreprise, directrice en CPE et consultante. Elle est aussi la fondatrice derrière le jeu de société coopératif Duos multiples, exclusif à son entreprise, qui est d'ailleurs utilisé à Nantes et en Algérie, pour ne nommer que ces deux endroits hors Québec. Par ses 16 types d'épreuves, il révèle les personnalités, laisse tomber les barrières et ouvre les discussions, tout en rigolant! Une façon amusante de valoriser les différences et de découvrir de nouvelles facettes auprès de ses collègues de travail ou des membres de sa famille.

Par ailleurs, un projet stimulant, en collaboration avec une collègue en Ontario, a malheureusement dû être mis sur pause en raison de la crise sanitaire. Il s'agissait d'intégrer le jeu coopératif auprès de gestionnaires, afin de stimuler les interactions et d'y développer les communautés francophones hors Québec. Quelle belle initiative! Ce n'est certainement que partie remise. →





La pandémie a forcé une transition vers les services numériques pour plusieurs. Les formations offertes par ÉQUIPES EN JEUX ont été adaptées et sont donc maintenant disponibles en ligne. Vicky Mercier a fait le choix d'une plateforme Web collaborative francophone. Il s'agissait d'un critère non négociable : toutes les options devaient être disponibles en français. Cet outil de travail l'accompagnant au quotidien, elle a privilégié une plateforme moins connue, mais pour laquelle ses clients pourraient interagir dans un environnement prônant la langue française. Sa fille étant traductrice professionnelle, le souci de la langue a toujours fait partie de sa famille et de ses valeurs profondes.

Mais ce n'est pas tout! Vicky Mercier accompagne aussi les familles. Comment? Par des ateliers-conférences s'adressant aux parents. Elle affirme que le jeu est un outil pédagogique puissant pour aider aux devoirs et aux leçons des enfants. De plus en plus en demande par les municipalités, elle organise également des rallyes pédestres pour les familles où l'on y retrouve des jeux d'observation, des questions-énigmes, des jeux de mots

et plus encore. Ces trajets extérieurs permettent d'explorer les villes d'une façon innovante, en plus de favoriser le travail d'équipe et le rire!

Vicky Mercier rêve de développer une grande communauté d'apprentissage par le jeu dans toutes les régions du Québec. Elle demeure convaincue que le jeu apporte beaucoup de résultats positifs, parfois même surprenants, et qu'il s'agit d'une technique créative très efficace et rassembleuse. Pour ajouter une touche d'harmonie au travail ou en famille et interagir dans le plaisir, elle est la personne à contacter.

Avec ÉQUIPES EN JEUX, les différences se transforment en complémentarités. ♦



Piquer la curiosité des enfants une histoire à la fois



L'entreprise Défie Toi œuvre en adaptation des activités physiques en plein air pour les enfants à défis particuliers grâce à une équipe de 15 intervenants qualifiés. Leur force : la relation d'entraide.

En effet, la collaboration et le lien privilégié avec les familles se situent au cœur des priorités de l'entreprise. Les enfants sont tous accueillis dans un climat de confiance et de respect. Défie Toi souhaite faciliter l'intégration en société et s'adapte donc aux besoins individuels de chaque enfant, en tenant compte de son niveau de fonctionnement actuel ainsi que de ses capacités.

La fondatrice derrière Défie Toi, Élisabeth Arseneault-Duquet, a un parcours plutôt atypique. Très impliquée au niveau des activités artistiques au secondaire, elle décide de s'inscrire à un double DEC en Sciences humaines / Danse contemporaine au cégep. Mais,

« On leur offre une opportunité d'apprentissage dans un environnement sécuritaire et valorisant, tout en offrant un moment de répit aux parents. »

une petite voix intérieure lui rappelle que le domaine social fait aussi partie de ses grands intérêts.

Occupant un emploi étudiant auprès des enfants à besoins particuliers, c'est l'organisation de ce projet bien spécial qui, en quelque sorte, change le cours des choses pour elle : une course à thématique sensorielle. Le succès de cet événement marque le début d'une belle aventure dans le monde entrepreneurial!

L'engouement envers ce projet étant bien présent et, c'est à ce moment que l'idée d'offrir des camps de jour en plein air lui vient en tête. Son objectif : faire vivre de nouvelles expériences aux enfants, tout en respectant leurs limitations. →



Elle poursuit donc des études universitaires et complète un baccalauréat en psychologie. Mais ce n'est pas tout... elle débute actuellement une maîtrise en gestion des affaires. On peut donc qualifier son parcours en affaires d'accidentel, mais ô combien inspirant!

Depuis 2017, Défie Toi offre des services de camps de jour standards durant les saisons estivales et hivernales. Durant l'année scolaire, il s'agit plutôt de courtes rencontres durant les fins de semaine. Tout se déroule au Parc du Domaine Vert, situé à Mirabel. Des jeunes à défis particuliers de partout à travers le Québec peuvent se joindre aux activités proposées. Que ce soit au niveau de la déficience intellectuelle, de l'autisme, du TDA/H, des troubles anxieux, de la Trisomie ou de certains handicaps physiques, ils sont tous accueillis à bras ouverts et ce, même sans avoir reçu un diagnostic médical. Les enfants sont regroupés selon leurs besoins similaires. Les groupes sont donc multiâges, favorisant ainsi la collaboration et l'entraide.

Élisabeth Arseneault-Duquet a toujours accordé une grande importance à la langue française. Tutrice à l'école primaire ainsi qu'au cégep, elle considère que la qualité du français est primordiale à l'embauche de son personnel afin de maintenir de bonnes communications. Elle désire également inculquer aux enfants la bonne maîtrise de la langue par la littérature francophone. C'est pourquoi elle fait le choix d'acheter des livres, en lots, auprès de librairies indépendantes et de mettre de l'avant une histoire différente à tous les lundis. Cette thématique instaurée met donc la table pour le développement des activités et des jeux qui suivront tout au long de la semaine. Quelle bonne idée!

Bien que la clientèle soit parfois anglophone, Défie Toi encourage toujours les enfants à s'exprimer en français durant les activités. Au final, ils sont très fiers d'avoir appris de nouveaux mots dans une nouvelle langue!

Impliquée sur le Conseil d'administration du Carrefour Jeunesse-Emploi Thérèse-De Blainville, on peut dire qu'Élisabeth Arseneault-Duquet a à cœur le bien-être des familles de la région. Elle n'hésite jamais à donner de son temps pour parler de son parcours atypique, qui pourrait d'ailleurs en inspirer plusieurs. Parce qu'au fond... il n'y a rien de mal à réorienter son choix de carrière! ♦



« On veut que ce soit naturel pour l'enfant de se diriger vers un livre plutôt qu'une tablette électronique. On veut piquer la curiosité. »



Ils prônent le français dans leur milieu de travail

Travailler en français est un élément indispensable au sein de toutes les entreprises situées au Québec. Découvrez comment des entreprises de votre région se démarquent par leur utilisation efficace et optimale de la langue française.



ABSOLUNET

« 80 % de notre clientèle est basée à l'extérieur du Québec. C'est important pour nous de bien les servir dans leur langue tout en conservant nos acquis en mettant le français au cœur de toutes nos communications internes. »

› capsule vidéo



CAFÉ LES ALLUMÉ(E)S

« Le souci de la qualité du français est au cœur de notre ADN. Il est le reflet de qui nous sommes et de notre attachement à notre culture. »

› capsule vidéo



PRIMEAU VÉLO

« L'amour de la langue m'a été transmis par mon grand-père, mon père et mon oncle qui se sont fait un devoir de la préserver et de la mettre au cœur des décisions de l'entreprise. »

› capsule vidéo



BERLOY CONSTRUCTION

« Notre équipe porte une attention particulière à faire un bon usage du français auprès des clients et sur les chantiers. C'est un défi de taille dans notre industrie et nous sommes bien fiers de le relever! »

› capsule vidéo

Une clinique à l'oreille attentive

La clinique Alyn Simard AUDIOPROTHÉSISTES existe depuis plus de 50 ans. Cette passion pour la santé auditive s'est transmise de père en fils.

Dotée d'un personnel loyal, la moyenne d'années de service au sein de l'entreprise est d'approximativement 22 ans ! Elle compte maintenant quatre cliniques, dont celle située à Rosemère, offrant des services professionnels de premier rang. Améliorer la qualité de vie des gens ayant des problèmes auditifs est sa principale mission. C'est pourquoi chaque client est accueilli chaleureusement et est conseillé judicieusement par des professionnels en la matière. Ces derniers proposent des appareils auditifs à la fine pointe de la technologie, adaptés aux besoins de chaque client, tout en guidant parmi les différents programmes d'aide financière disponibles. Puisque le confort est une priorité, chaque personne qui visite la clinique obtient un suivi personnalisé. Bref, on y offre un service à la clientèle impeccable. D'ailleurs, de nombreux clients choisissent de parcourir plusieurs dizaines de kilomètres pour être conseillés et suivis par son personnel attentionné.

Puisque la majorité des fournisseurs proviennent de Toronto, la clinique s'assure toujours que la documentation soit fournie en français pour sa clientèle. De plus, elle travaille en collaboration avec une firme externe de correction et de traduction.

Ainsi, elle s'assure d'une qualité de la langue française irréprochable dans ses diverses communications.

Alyn Simard AUDIOPROTHÉSISTES est l'une des seules équipes dans la grande région de Montréal à être accréditée et autorisée par la RAMQ à offrir des aides de suppléance à l'audition (ASA). Une autre corde à son arc : ses équipes se déplacent à raison d'une fois par semaine dans différentes résidences pour personnes âgées de la région. Les résidents n'ont qu'à téléphoner à la clinique afin de prendre rendez-vous.

Alyn Simard AUDIOPROTHÉSISTES, une entreprise à l'écoute des besoins de la population! ♦





L'ingéniosité et la créativité francophone



CONSTRUCTION LCE INC.

En tant qu'entreprise de rénovation et de construction résidentielle et commerciale, Construction LCE Inc. prend à cœur tous ses projets. Dans leur domaine, les termes anglophones sont omniprésents! Malgré cela, Nadia et son mari mobilisent leur équipe à l'utilisation des termes francophones et ne se gênent pas de petites corrections à l'occasion. Le couple est prêt à entreprendre des projets d'envergure dans la région des Basses-Laurentides.



INNOVERT 3D

Cette entreprise des plus innovantes œuvre dans le domaine de la fabrication d'accroche sac à dos : un tout nouveau concept. Innovert 3D prend des directions d'affaires visionnaires comme l'innovation, l'écoresponsabilité et l'utilisation de la technologie de l'impression 3D. Cette entreprise de la région s'adapte constamment aux différentes tendances de l'industrie. Gabriel croit sincèrement en notre langue française et en notre capacité à l'appliquer de façon impeccable tant à l'écrit qu'à l'oral. C'est pourquoi il aime l'idée de lier son entreprise à l'Europe, dont la France, ainsi qu'aux pays de la francophonie, dont la Suisse et la Belgique.

FORMATIQUE

Formatique est une entreprise œuvrant en gestion nuagique pour les PME d'ici. L'entreprise offre un service à la clientèle impeccable et pour Éric Lannier, les affaires chez Formatique, ça se passe en français! Effectivement, en passant par l'affichage, la facturation et les communications internes, tout se fait dans un français qui ne présente aucun défaut. Selon Éric, dans le domaine de l'informatique, c'est un combat quotidien de maintenir son entreprise sur cette voie vu l'origine de plusieurs termes anglophones. C'est pour cela qu'Éric se fait un devoir de toujours porter une attention à la langue française au sein de son entreprise.



Bien plus qu'une équipe sportive

L'Armada de Blainville-Boisbriand fête son 10^e anniversaire cette année. Cette équipe de hockey junior, faisant partie de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), est la propriété de Québecor Média, Joël Bouchard, Pierre Gendron, Jean-Sébastien Giguère, Ian Laperrière et Daniel Brière.

Chaque saison, les amateurs de hockey de la région se rassemblent au Centre d'Excellence Sports Rousseau, situé à Boisbriand, afin d'assister à du sport de haut calibre!

L'Armada de Blainville-Boisbriand se démarque par l'importance qu'elle accorde non seulement à la performance sur la glace, mais aussi à celle sur les bancs d'école. La mission de la Ligue est de faire de ses jeunes des citoyens responsables et éduqués, et surtout, de bien les préparer à une future carrière professionnelle. Les joueurs, âgés entre 16 et 20 ans, s'appliquent autant au niveau du hockey qu'au niveau scolaire et communautaire.



Dès leur arrivée au sein de l'équipe, ils sont pris en charge par des professionnels et des familles de pension qui les accueillent et leur offrent tout le support nécessaire à leur réussite.

À quoi ressemble une semaine typique dans la vie d'un de ces joueurs de hockey? 5 matinées d'école, 5 à 6 entraînements, 2 parties et finalement 1 journée de congé! C'est pourquoi il est important que ces athlètes soient très bien encadrés puisque les semaines sont bien remplies. Et ce n'est pas tout! À chaque année, les membres s'impliquent auprès de plusieurs causes telles que Leucan et La guignolée. →

Évidemment, comme dans toute organisation sportive, des liens d'amitié se tissent très rapidement entre les jeunes. Puisque les joueurs qui intègrent l'équipe peuvent provenir de toutes les régions, il n'est pas rare que certains soient anglophones. Demeurant souvent plusieurs années au Québec, ils apprennent donc le français avec l'aide de leurs nouveaux collègues francophones. D'ailleurs, l'année dernière, deux joueurs anglophones se sont amusés avec un petit questionnaire, durant une période libre, afin de savoir laquelle des deux équipes qui s'affrontaient était la meilleure en français. Un autre exemple : quelque 2 500 partisans furent très heureux de constater les efforts remarquables du capitaine Luke Henman, lors d'une entrevue d'après-match accordée en français et à sa demande. La volonté d'apprendre et de persévérer fait partie de leur ADN!



L'Armada de Blainville-Boisbriand est déjà fébrile à l'idée de retrouver ses partisans dans les estrades. En attendant, elle désire leur offrir le plus de contenu possible sur le Web et les réseaux sociaux. Une nouvelle boutique en ligne a d'ailleurs été lancée en décembre où les amateurs peuvent se procurer de la marchandise à l'effigie de l'équipe. ♦

« Lorsque les portes de l'aréna pourront rouvrir, on veut retrouver la même ambiance et encore plus! On va reprendre le temps perdu! »



Promouvoir la langue en affaires

Axe Notoriété est une entreprise en démarrage. Fondée en septembre 2019, sa mission est d'accompagner les entreprises désirant développer leur réputation et leur notoriété et ainsi, attirer plus de clients. Elle les outille afin d'améliorer leur service à la clientèle et les fait rayonner sur le Web par ses différentes stratégies.

Formée en vente, l'entrepreneure à la tête d'Axe Notoriété, Marylou Durocher-Fortin, a œuvré dans le milieu de l'automobile durant plus de 16 ans. De nature curieuse, elle a occupé toutes sortes de postes au courant de ses années de carrière. Toutefois, ce qu'elle a toujours le plus apprécié c'est de guider les entreprises et de les mettre en valeur. Se lancer en affaires était le projet parfait pour mettre à profit son expertise.

Optimiser l'expérience-client est une priorité pour Marylou. Actuellement, elle travaille au lancement de tests de récoltes d'avis (versions bêta) et invite les entreprises ayant pignon sur rue à participer afin de contribuer à l'amélioration de cette solution. Elle suggère d'ailleurs aux consommateurs de toujours prendre le temps de rédiger un avis lorsqu'ils sont témoins d'un bon service à la clientèle dans une entreprise. Ceci apporte un impact positif et offre une belle marque de reconnaissance!

Marylou Durocher-Fortin est une entrepreneure ayant, jour après jour, des défis particuliers à relever. En effet, il y a environ 5 ans, on lui a diagnostiqué un trouble de la dyslexie et de la dysorthographe : difficulté de lecture et d'écriture. Malgré tout, elle tient à tout prix à s'exprimer dans un français impeccable et met tout en place pour être fonctionnelle au quotidien.

C'est pourquoi elle utilise, entre autres, le logiciel d'aide WordQ ; un outil combinant la prédiction de mots et la rétroaction vocale. Ainsi, elle peut corriger ses erreurs de façon instantanée et restructurer ses phrases. Toutefois, son processus de correction ne s'arrête pas là. Elle s'assure toujours qu'une deuxième personne révise aussi ses documents. L'erreur est humaine, mais les fautes d'orthographe et de syntaxe ne sont pas les bienvenues chez elle!

« Il est important de promouvoir notre langue, même si ses règles de grammaire ne sont pas toujours faciles. Je ne baisse jamais les bras et j'utilise les outils à ma disposition pour m'aider, malgré mes difficultés d'apprentissage. »

Marylou Durocher-Fortin est un modèle de persévérance. Elle est la preuve que tout le monde peut réussir en affaires, malgré les embûches. En appliquant de bonnes méthodologies de travail, tout est possible! ♦

Un lieu d'affaires sensibilisé

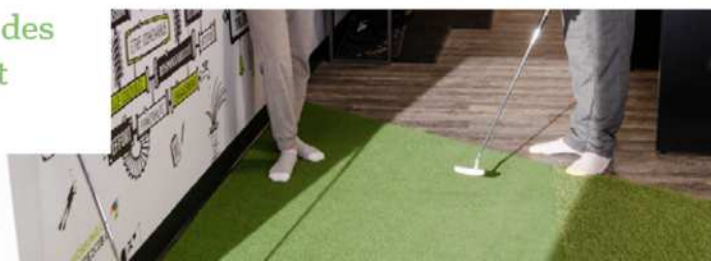
Fondée en 2019, l'entreprise 2C2B Coworking offre un concept clé en main en proposant des espaces de travail partagés, tout inclus et adaptés aux besoins des entrepreneurs. Mais attention... il s'agit bien plus qu'un centre d'affaires!

C'est une véritable communauté et un lieu d'échange où l'on y retrouve même hamac, cuisine, mini-golf et téléviseur intelligent, le tout dans une ambiance *lounge*. L'objectif : offrir un climat de travail collaboratif et stimulant supporté par des équipements à la fine pointe de la technologie. 2C2B Coworking permet d'autant plus de stimuler la productivité. À la maison, les gens peuvent parfois se sentir isolés et en manque de créativité. L'entreprise offre un environnement moderne et bien aménagé pour se rafraîchir les idées. Diplômée d'une maîtrise en ergothérapie, la cofondatrice, Cassy Baillargeon, a conçu des espaces ergonomiques et confortables. Une autre excellente raison de s'y rendre!

« On facilite le travail à distance en offrant aux gens habitant les banlieues un endroit qui vibre d'énergie. Ce service de proximité leur permet d'éviter le trafic du quotidien pour se rendre sur leur lieu de travail éloigné. Du côté des entreprises, ce concept leur permet d'agrandir leur réseau de talents. »

2C2B Coworking recherche activement des bourses et subventions qui récompensent la mise en valeur de la langue française au travail. « Ce type de subvention nous permettrait d'offrir des cours de perfectionnement en communication écrite à nos employés et des cours d'amélioration du français à nos employés allophones » soutient Olga Belkin. Ayant récemment joint l'équipe, elle possède une maîtrise en littérature et plus de 15 ans d'expérience en tant qu'enseignante et correctrice. Elle se fait un devoir d'alimenter le blogue de 2C2B Coworking avec du contenu original de haute qualité, en effectuant des recherches approfondies sur chacun de ses sujets de rédaction. Pas d'informations superflues ici et surtout, une qualité du français exceptionnelle!

Ce concept d'espaces de travail partagés, plutôt méconnu sur la Rive-Nord, a suscité beaucoup d'intérêt depuis son arrivée à Boisbriand. Afin de combler ce besoin grandissant, un nouvel espace verra le jour à Mascouche en 2021-2022, dans un immeuble de 3 étages à construction écoénergétique qui comprendra 286 postes de travail. Ce projet phare constituera le plus grand coworking en banlieue au Québec! ♦





LA STATION VRAC

Fonder une nouvelle entreprise en pleine pandémie... oui, c'est possible! Annick Lemelin Lagacé a relevé ce défi avec brio en octobre dernier en ouvrant les portes d'une épicerie bio - zéro déchet

Bien représenter notre langue, jour après jour



Celle qui travaillait dans un tout autre domaine, soit celui de la sexologie, avait ce projet en tête depuis les 3 dernières années. L'alimentation biologique et santé, qu'elle définit comme le mode de vie de sa famille à la maison, l'obligeait à se déplacer dans plusieurs épiceries pour pouvoir compléter tous ses achats. C'est pourquoi son conjoint lui a posé cette fameuse question qui a changé son parcours de vie : « Pourquoi ne pas ouvrir ta propre épicerie? ». On connaît la suite! Après avoir suivi des cours en entrepreneuriat, le projet s'est concrétisé et plusieurs membres de sa famille se sont joints à cette belle grande aventure.

→





« Les gens se sentent plus en sécurité parce qu'ils apportent leurs propres pots, contrairement aux emballages manipulés par tout le monde dans les épiceries traditionnelles. »

Le concept : offrir des produits ménagers, de soins pour le corps ainsi que des aliments biologiques, locaux, santé et en vrac, tout en favorisant le concept zéro déchet. Il suffit d'y apporter ses contenants réutilisables propres, secs et non endommagés et de les faire remplir. La famille Lemelin-Lagacé utilise des gants de coton lavables pour chaque client, un entonnoir différent pour chaque pot et un ustensile par produit/par client. Beaucoup de lavage, mais rien ne touche à rien! L'équipe prend le temps de bien servir chaque client en boutique.

Située à Rosemère, l'entreprise accueille une communauté autant francophone qu'anglophone. Malgré tout, Annick Lemelin Lagacé tenait à offrir un affichage 100 % en français dans son épicerie. Sa cousine et elle se donnent le défi de bien

représenter notre langue, jour après jour. Elle souhaite encourager l'économie locale en faisant briller les entreprises du Québec sur ses tablettes. C'est pourquoi ses fournisseurs proviennent principalement de la région des Laurentides.

Choyée par la réceptivité des gens, La Station Vrac promet d'offrir, très bientôt, un nouveau service en ligne où il sera possible de faire préparer son épicerie à l'avance, à l'aide de sacs en papier compostable, et de la récupérer sur place.

La société était sur une belle transition écologique, mais la pandémie nous a malheureusement fait faire un pas en arrière. Il est rassurant de savoir que certaines entreprises peuvent encore aider à protéger la planète. Merci à La Station Vrac! ♦

« J'aime répéter aux gens d'essayer un petit truc à la fois afin d'intégrer cette pratique écoresponsable peu à peu à leur mode de vie. En se donnant la chance de découvrir des produits qu'ils ne connaissent pas, bien souvent, ils sont charmés! »



Prioriser le français pour bien servir ses clients

En tant qu'entreprise qui se situe au Québec, il est primordial d'accorder une importance significative à la langue française et à son utilisation pour différentes raisons. Trois entreprises de la région possèdent une raison commune : bien servir leurs clients!



FIX AUTO BLAINVILLE

Communiquer efficacement



ENTRE CIEL ET TERRE

Des outils gagnants



ZONE ENSEIGNES ET ÉCLAIRAGE

Un conseiller en matière de réglementation d'affichage



Le souci du détail jusqu'au bout de la plume

Offrir des fleurs peut générer toutes sortes d'émotions dépendamment du contexte : joie, tendresse, charme, sympathie, humour, amour... Charles-Sylvain Blanchette est un être qui vibre par les émotions et c'est pourquoi ce métier l'a choisi.

Amant de la nature, il est fleuriste de deuxième génération. À 19 ans, il possédait déjà son premier commerce avec sa mère. Entrepreneur dans le sang, sa passion pour la fleuristerie l'a amené à étudier à Lyon puis, à faire le tour des États-Unis en tant que formateur, conférencier et ambassadeur. Fondée il y a maintenant 15 ans, l'entreprise Fleuriste Foliole est fière d'offrir des produits frais, éthiques et de qualité exceptionnelle. Le choix d'offrir en priorité des produits certifiés équitables va bien au-delà de la fleur... il implique aussi l'humain derrière la culture de cette dernière.

Lauréat au Prix Choix du Consommateur « Meilleure entreprise » dans la catégorie « Fleuriste sur la Rive-Nord », pour une 2^e année consécutive, Charles-Sylvain Blanchette a remporté des dizaines de prix au courant de sa carrière. Sa réputation n'est plus à faire.

Lors de la première vague de la pandémie, Foliole a distribué pas moins de 7 000 bouquets de fleurs aux restaurants, hôpitaux et résidences pour personnes âgées de la région, en plus d'en déposer (en pleine nuit et de façon anonyme)

« Il est primordial que les entreprises et fermes d'où proviennent nos produits respectent non seulement les réglementations environnementales, mais aussi leurs travailleurs. »

sur le perron des gens. Un geste magique et touchant. Charles-Sylvain est un homme de cœur ayant le souci du bien-être des autres. Il s'est récemment associé à la Fondation Mira afin de redonner au suivant. Un autre projet verra bientôt le jour en collaboration avec le Mouvement PlantAction, où des arbres seront plantés au nom de la clientèle. Voilà des projets qui inspirent!

Les gens seraient bien surpris de connaître la quantité de textes que les fleuristes doivent écrire chaque jour lors de la préparation des bouquets. Chez Foliole, la vérification orthographique est une affaire du quotidien. Trois outils Web sont d'ailleurs utilisés afin de prêter main-forte à l'équipe en cas de doute. À l'écoute de sa clientèle, les arrangements floraux sont tous réalisés avec un souci du détail jusqu'au bout de la plume.

Fleuriste Foliole prépare d'autres belles surprises à venir en 2021. C'est à surveiller! ♦





Communiquer de différentes façons en français



KINEXCELLENCE

Peter Manguian possède plusieurs cordes à son arc! Il est kinésologue, naturopathe, neurothérapeute ainsi que spécialiste en mobilité et optimisation du mouvement en douleurs chroniques. L'entreprise Kinexcellence, située à Blainville, est l'endroit où Peter et son équipe sont en mesure de régler les problèmes de leurs clients directement à la source. Afin d'élargir la gamme de services de l'entreprise, Peter offre de la formation en ligne pour ses clients ainsi que pour ses employés. Son souci de la langue se ressent principalement dans la qualité de ses publications sur les réseaux sociaux. Aussi, les capsules vidéo créées et promues par l'entreprise sont même accompagnées de sous-titres en français. Cela note l'un des nombreux éléments distinctifs de Kinexcellence!



LE HÊTRE | CENTRE DE SANTÉ INTÉGRATIVE

Le centre de soins de santé intégrative Le Hêtre se différencie par la diversité de ses services ainsi que par la communication entre les différentes approches de traitement. Effectivement, toute l'équipe du centre s'assure d'offrir une gamme de services des plus intéressante pour les clients. Le Hêtre se différencie aussi par une excellente utilisation de la langue française à travers ses communications. Par exemple, l'affichage extérieur portant sur le Chemin de la Grande-Côte à Rosemère est exclusivement en français. L'affichage intérieur, les communications écrites, les publications sur les réseaux sociaux, les prises de rendez-vous et même les reçus mettent de l'avant ce soin de la langue!

CASANNITA LINGE DE MAISON

Le mot « réconfort » décrit parfaitement cette entreprise qui œuvre dans le domaine de la fabrication de linge de maison écoresponsable. La collection de produits de Casannita est fabriquée presque entièrement de lin, une matière ayant des propriétés durables, esthétiques et écoresponsables. De par son entreprise, Annie Comeau encourage les entreprises locales comme fournisseurs et s'assure aussi de trouver des points de distribution dans la MRC. L'entrepreneure fait plusieurs efforts pour utiliser adéquatement le français. Notamment, son dictionnaire et son Bescherelle sont toujours à portée de main. Elle fait également référence à une amie qui enseigne le français au secondaire et qu'elle qualifie de « son plus bel outil »! Savoir s'entourer, c'est aussi ça les affaires.



L'adaptation francophone de la marque

Le 27 février 2020, la ville de Boisbriand accueillait le tout nouveau centre de conditionnement physique Crunch Fitness. Cette chaîne de gym, reconnue à travers le monde, désirait s'implanter au Québec.

Après avoir obtenu la confiance du siège social américain pour l'adaptation et la traduction de la marque, cette première succursale francophone a rassemblé plus de 3 000 membres en moins de 4 mois d'opération, et ce, malgré les débuts de la pandémie! Et le plus fascinant dans cette belle histoire est la grande diversité de sa clientèle : athlètes, aînés, hommes et femmes... tout le monde y trouve son compte. La force de Crunch Fitness est d'offrir une grande valeur à petits prix, le concept étant axé sur l'expérience et la communauté.

Pour sculpter ses muscles ou seulement lever des poids au rythme de la musique, suivre des cours en groupe ou relaxer avec un hydromassage ou une séance de bronzage, ce centre de conditionnement physique a tout ce qu'il faut. Une équipe d'entraîneurs personnels certifiés est aussi sur place afin d'aider les gens à réaliser leurs objectifs. Ici, on garde l'esprit ouvert. On veut prendre soin, stimuler, énergiser et divertir. →



« On mise beaucoup sur le plaisir de se retrouver et de prendre soin de soi. »

Karim Toupin-Chaieb, l'un des propriétaires, nous explique que durant près d'un an avant l'ouverture, l'équipe a travaillé à la traduction des slogans, de la philosophie d'entreprise, du site Web, des divers outils de communication, des documents de formation, des contrats de travail, des abonnements et plus encore. Un travail colossal qui se poursuit encore jour après jour!

Puisque l'engouement est bien présent, l'objectif est d'ouvrir une vingtaine de succursales, sur la Rive-Nord et la Rive-Sud, d'ici les 5 prochaines années.

Parce que s'entraîner demande parfois quelques efforts, la famille Crunch fait tout pour rendre le moment follement entraînant dans un environnement positif, inclusif et motivant! ♦



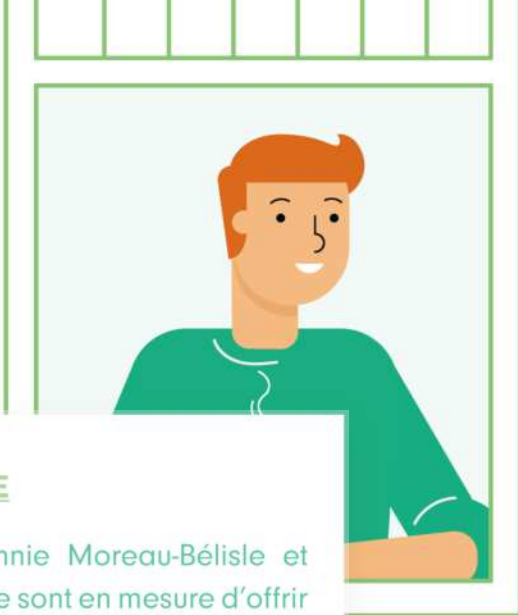
« Nous avons relevé notre défi principal qui était de réussir à créer un sentiment d'appartenance chez nos membres en transformant et en adaptant cette chaîne américaine à notre réalité québécoise. »

Les partenaires du GEST, tout aussi sensibilisés à l'importance de la langue



VOCALYS

Située sur la rue Turgeon à Sainte-Thérèse, l'entreprise Vocalys offre un éventail de services de réseautage, de téléphonie et d'informatique. L'équipe de professionnels est prête à répondre à tous besoins en lien avec des services de TI, qu'il s'agisse de programmation, de logiciels, de Web, d'hébergement, de câblage et bien plus! Alexandre Rudolph et son équipe se font un devoir de prêter une attention particulière à la langue française et à son usage au sein de l'entreprise. Il peut représenter un défi d'utiliser un français impeccable dans un domaine où plusieurs termes sont en anglais. Alexandre et son équipe accordent une attention particulière au français utilisé dans les réponses automatisées et les messages vocaux qu'ils programment.



LA PETITE CLINIQUE

Catherine Hopper, Annie Moreau-Bélisle et leur équipe passionnée sont en mesure d'offrir plusieurs services à leurs clients de La Petite Clinique qui est située sur la rue St-Joseph à Sainte-Thérèse. Ces services incluent de l'acupuncture, de l'ostéopathie, de la massothérapie et du coaching. En passant devant les locaux de La Petite Clinique, il est possible de constater un affichage extérieur exclusivement en français. Aussi, les communications de l'entreprise, comme son site Web ainsi que ses publications sur les réseaux sociaux, sont toutes en français. Une utilisation impeccable de la langue française est donc clairement importante pour toute l'équipe!



PROHIBITION BAR À BIÈRE

La Prohibition Bar à Bière est un point de rencontre incontournable dans le Village de Sainte-Thérèse. Cet établissement offre aux amoureux du houblon plus de 200 sortes de bières en bouteilles! En plus, ces produits proviennent en majorité de microbrasseries québécoises. Marie-Chantale Desjardins a tout récemment mis en ligne un nouveau site Web pour la Prohibition. C'est après avoir participé au parcours Mise en place d'une boutique en ligne offert par la CCITB que Marie-Chantale a pu mettre en ligne un site Web 100 % en français. Mettre en valeur des produits d'ici en français est un aspect important pour cette femme d'affaires.



Encore plus de contenus à découvrir!

Découvrez de courts articles qui vous seront grandement utiles et qui vous permettront d'être bien outillé.

CONNAISSEZ-VOUS LE BLOGUE DE LA CCITB?

ÉCRIRE AVEC CONCISION SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

Vous avez le syndrome de la page blanche chaque fois que vous devez créer une publication pour les médias sociaux? Ou encore, vous avez une belle plume et c'est difficile pour vous de réduire votre message à l'essentiel?



PRÉPARER UNE ALLOCUTION À LA CAMÉRA

Diffuser une vidéo sur LinkedIn ou Facebook pour parler de vos services ou d'une expérience vécue est désormais chose courante. Avez-vous osé jusqu'à maintenant?

DÉCOUVREZ AUSSI LES CAPSULES INFORMATIVES DU SITE FRANÇAIS EN AFFAIRES!

ÉCRIRE UN ARTICLE DE BLOGUE

Vous venez de rafraîchir le site Web de votre entreprise et vous aimeriez renouveler son contenu en alimentant son blogue pour ensuite partager les articles sur les réseaux sociaux? Seulement, vous ne savez pas par où commencer pour rédiger votre premier article de blogue?

LE RÉFÉRENCIEMENT WEB

Le référencement Web est un sujet très vaste qui touche plusieurs aspects techniques et ergonomiques d'un site Web. L'utilisation de la langue française est un atout afin que votre site Web soit mieux référencé.

La ccitb. c'est:

Une communauté d'affaires dynamique et régionale
qui regroupe de près de 1000 entreprises de toutes sortes :
du travailleurs autonomes à la grande industrie !

- C'est une **aile jeunesse** pour les jeunes de 35 ans et moins qui sont en affaires.
- Une **aile femmes en affaires**
- **Trois ailes locales** (Boisbriand, Rosemère et Sainte-Thérèse) qui travaillent avec les entreprises et commerces locaux.
- Une **équipe** d'une douzaine de personnes créatives et dynamiques qui travaillent à temps plein pour soutenir et valoriser les entreprises locales.
- Plus d'une centaine d'**activités** variées par année.
- De nombreux **programmes et formations** diversifiées.
- La force du groupe pour bénéficier de divers **privileges**.
- La mise en place de plusieurs **projets** pour les entreprises et les citoyens, en collaboration avec les villes.

aile
jeunesse.

35 ANS ET MOINS

femmes
en affaires.

FEMMES EN AFFAIRES

rgab.

BOISBRIAND

agar.

ROSEMÈRE

gest.

SAINTE-THÉRÈSE

La CCITB
c'est aussi...

la croissance
de votre entreprise ■

Découvrez le mentorat >

70% des entreprises
mentorées franchissent
le cap des 5 ans

R É S E A U
M E N T O R A T

EN MARS 2021

Produits et fabriqués ici

Des jeunes
**qualifiés et
motivés**



objectif **carrière**

une chance égale pour tous

Le programme Objectif carrière vise
**l'intégration et le placement en emploi de
12 jeunes** (15 à 30 ans) **diplômés
ayant des troubles d'apprentissage**

En plus de recevoir une subvention de

5 000 \$

les entreprises participantes bénéficieront d'un accompagnement personnalisé de la part d'un expert qui saura faciliter l'intégration du nouvel employé en plus d'outiller l'employeur dans le but de rendre l'expérience gagnante pour tous!

En savoir davantage

Pour plus d'informations, communiquez avec
Isabel Du Paul au **450 435-8228 x232** ou au **idupaul@ccitb.ca**.

Ce programme est subventionné dans le cadre de l'Entente de contribution Canada-Québec en appui aux jeunes du Québec, à laquelle participe financièrement le gouvernement fédéral, plus précisément par l'intermédiaire du volet régional de la Stratégie emploi et compétences jeunesse.

ccitb